

GUIDE CLASSIFIE
DE L'ACHETEUR
DE LA VILLE DE

CLASSIFIED
BUYERS' GUIDE
OF THE CITY OF

QUEBEC

1957



Le Guide de l'Acheteur contient les annonces et cartes d'adresse des hommes d'affaires et des firmes les plus progressives de la ville, classées suivant leur genre de commerce.

L'on trouvera à la fin de cette section une traduction de l'anglais au français des rubriques utilisées dans cet annuaire.

The Buyers' Guide contains the advertisements and business cards of the more progressive business men and firms in the city, classified according to lines of business.

For English French list of the classified business headings used in this Directory, see end of classified Business Section.

ANNUAIRES MARCOTTE DIRECTORIES Ltée
Ltd

EDITEURS — PUBLISHERS

100 LACHEVROTIERE, QUEBEC 4, P. Q.

ALBERT BARRE ACCESSOIRES ELECTRIQUES

1095, de la Canardière --- Tél: LA 9-3331

De tout dans les marques:-

**R.C.A. Victor - Frigidaire - Connor - General Electric
Moffat - Sunbeam - Etc., Etc . . .**

MEUBLES de tous genres de Manufacturiers réputés

Tél: LA 9-2161



Turgeon & Jobin Ltee

ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES EN GROS

Distributeur: Electro Heat, Chauffage électrique
Kelvinator — Connor — Easy

205, RUE MONTMAGNY,

QUÉBEC 8

RENSEIGNEMENTS VITAUX AU BOUT DE VOS DOIGTS !

Des milliers de personnes qui ignoraient totalement l'existence de l'Annuaire de la ville, le consultent maintenant pour une foule de renseignements : citoyenneté, emplois, sources d'approvisionnement, communications, etc. De plus, les usagers réguliers le consultent aussi plus fréquemment.

DE PLUS EN PLUS DE GENS VOIENT VOTRE ANNONCE DANS L'ANNUAIRE

Ross Structural Steel Ltd

Acier calculé — Steel designed
Fabriqué et érigé — Fabricated and erected

FABRICATORS & SUPPLIERS

STRUCTURALS — CHANNELS — REINFORCINGS RODS
WIRE MESH — PLATE & PIPE — ANCHOR BOLTS — TIE RODS

Rep.: F. MICHAUD

2164, Boisjoli

Tél: LA 3-9296

ACOUSTIQUES

Tél. Rés: LA 7-3352

Tél. Bureau: LA 9-2265

PERRY BUILDING PRODUCTS LTD

TUILE ACOUSTIQUE — CIMENT ACOUSTIQUE
— VENTE & POSAGE —

Spécialité: Tuiles ARMSTRONG'S

MAURICE E. GRENON,
Directeur & Gérant

..VITAL INFORMATION AT YOUR FINGER-TIPS !..

Tens of thousands of people who were formerly strangers to the City Directory are consulting it on questions of citizenship, employment, sources of supply, communications, etc. In addition, Directory usage is up among regular subscribers.

MORE PEOPLE ARE SEEING CITY DIRECTORY ADS

DUNLOP
PILLOFOAM

DISTRIBUTEUR

L. DUCHAINE ENR.

Manufacturier des produits Pillofoam
Coussins d'agenouilloire - Matelas - Oreillers - Etc.

ATTENTION SPECIALE AUX INSTITUTIONS RELIGIEUSES,
FABRIQUES, HOTELS ET MOTELS

426, De la Ronde, Qué.

Tél: MO 1-1792

S.V.P. *Ne prêtez pas
votre ANNUAIRE*

IL VOUS EN COÛTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QUE VOUS LE FAITES.

L'habitude de prêter votre Annuaire est en grande partie responsable de l'augmentation du coût des Services de l'Annuaire de la ville.
En voici la raison :

L'impression d'un annuaire coûte un montant bien défini. Ce montant doit être absorbé par les abonnés — qu'il 'y en ait qu'un — ou qu'il y en ait 1,000.

Il est donc évidents que plus grand sera le nombre des abonnés — moindre sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez votre annuaire, vous diminuez nécessairement le besoin de l'acheter de la part de celui qui l'emprunte.

Plus il y a d'emprunteurs, moins il y a d'acheteurs, ce qui veut dire un annuaire qui vous coûte plus cher.

Les Editeurs.

CONTRIBUEZ A LA DEFENSE DU CANADA

*Nous avons besoin de **VOUS** sur notre équipe*

Pour maintenir la paix dans le monde entier et nous garder contre toute agression, le Canada doit être prêt à prendre un rôle des plus importants.

Nous, CANADIENS, sommes privilégiés! Et pour sauvegarder nos traditions, et nos privilèges, nous avons besoin de vous sur notre équipe, pour remplir un travail très important sur la terre comme dans les airs.

En prenant place avec les nombreux canadiens et canadiennes qui font partie de l'Aviation Royale du Canada, vous bénéficierez du prestige et des avantages que seul une carrière avec le R.C.A.F. peut vous offrir. L'entraînement que vous recevrez vous servira pour toute votre vie.

Pour toutes informations sur les magnifiques carrières offertes par l'Aviation Royale du Canada, consultez votre conseiller d'orientation au

CENTRE D'ORIENTATION DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA

146, rue St-Jean, Québec, P. Q.

Tél: LA 2-8527

LAURENTIDE INSURANCE ADJUSTMENT Co. Ltd

J. A. DION, Président

AJUSTEURS D'ASSURANCES

80, rue St-Pierre,

Québec 2

Tél: LA 4-5233

TOUS LES MAGASINS

doivent être dans l'annuaire et l'annuaire dans tous les magasins.

Outre l'utilité qu'il a pour le propriétaire, l'annuaire rend des services que les clients apprécient.

Le magasin qui n'a pas l'annuaire de la ville ou en offre un vieux ne démontre pas de courtoisie envers ses clients.

Ils en trouveront ailleurs.

Lucien LANOUETTE
Prés.-Gérant



FENETRES - PORTES - AUVENTS D'ALUMINIUM

Spécialités: Portes accordéons

100, - 3ième RUE

Tél: LAfontaine 5-6817



SERVICE -- VENTE -- LOCATION

DACTYLOTYPES UNDERWOOD
GOLDEN TOUCH

CLEMENT & CLEMENT Inc.

WILFRID MARTEL, Gérant

AGENTS EXCLUSIFS DE L'UNDERWOOD

Téléphone

LA 5-4823

ADDITIONNEUSES SUNDSTRAND



511, Blvd Charest Est,

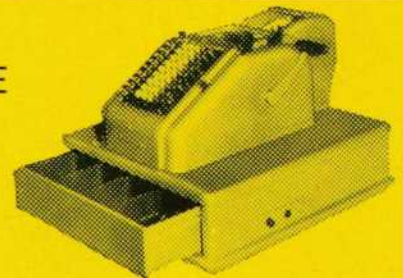
Québec 2

Tél: LAfontaine 5-4823



VENTE -- LOCATION -- SERVICE

Gerard Poulin
— CLAVIGRAPHES —
INC.

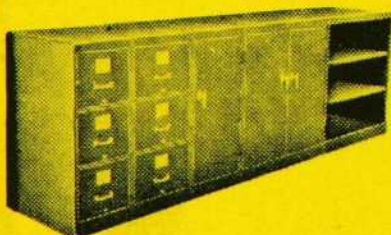


- MACHINE A ECRIRE - ADDITIONNER
CAISSE ENREGISTREUSE

"SMITH CORONA"

- CALCULATEUR "CLASSIC"
- REPRESENTANT "ADDO-X"

Spécialité: Ameublements de bureaux - Bois et Acier



LA 2-6876

92, Côte d'Abraham, Québec 4



BOIVIN & LEVASSEUR Inc.

Meubles commerciaux pour bureaux

Restaurant, Magasins, Institutions, Etc.

15, St-Pierre, Québec

Tél.: LAfontaine 9-1321

L. JANISSE

LAURENT JANISSE, Prop.

Spécialité: DE MACHINES DE BUREAUX
OFFICE MACHINE SPECIALIST

179, Grande-Allée

Tél: LAfontaine 2-7920

AMUSEMENTS

'TI-LUTIN'

"QUEBEC'S LEADING MODEL SHOP"

MODEL PLANES
MODEL BOATS
HO TRAINS
ENGINES
PLASTIC KITS
SERVICING

BERKELEY
STERLING
AURORA
LINDBERG
MONOGRAM
REVELL ETC.

178 Cremazie West

Tél: LAfontaine 3-0435

ANSWERING SERVICE



Quebec Answering Service Reg'd

POURQUOI seriez-vous enchainé à votre téléphone quand nous sommes là pour y répondre pour vous. Vous n'êtes jamais ABSENT puisque nous sommes toujours là.

NOUS REPONDONS A TOUS VOS APPELS EN VOTRE NOM, JOUR ET NUIT, DIMANCHE ET FETE.

180, rue Richelieu

Tél: LAfontaine 9-1715

ARTICLES METALLIQUES

GERCO METAL Limitée

GÉRARD CÔTÉ, Prés.
Tél: LAfontaine 7-5911

ROLAND CÔTÉ, Gérant
Tél: MUrray 3-4021

MANUFACTURIERS: CABINETS DE CUISINE, LABORATOIRE
et tous cabinets spéciaux sur demande.

— TRAVAIL EN GÉNÉRAL SUR MÉTAL EN FEUILLES —

Route Québec - Montréal - Petite-Rivière Sud

Tél: MUrray 3-4021

Québec

ASCENSEURS

- ATELIER DE MÉCANIQUE
- AQUEDUC
- BORNES-FONTAINES
- EGOUTS

LA CIE
F. X. DROLET
QUEBEC

Fondée en 1875

- FORGE
- FONDERIE
- MODELAGE
- SOUDURE

FABRICANTS D'ASCENSEURS

245, rue Du Pont

Québec

Tél: LA 4-5257

ASPHALTE

Pomerleau & Therien Enr.

PAVAGE EN ASPHALTE

ENTRÉES PRIVÉES — STATIONS DE SERVICE

TROTTOIRS — COURS — PLANCHERS — CHEMINS EN GÉNÉRAL
PARKING — PISCINES — ETC.

MAURICE POMERLEAU,
Rés. 35 de Gaspé, Tél: LA 9-2073

ALBERT THERIEN,
Rés. 251 St-Vallier Ouest, Tél: LA 3-7961

1917, D'Assise

Tél: LAfontaine 4-6068

Dites aux consommateurs ce que
vous vendez.—

Annoncez dans votre annuaire.



René Mainguy, *C.d'A.A.*

Assureur Conseil

VIE - FEU - VOL - AUTOMOBILE

RESPONSABILITÉ PUBLIQUE ET PATRONALE

BRIS DE GLACES — INLAND MARINE

Frais d'appel téléphonique payé

SERVICE JOUR & NUIT



487 Est, Blvd Charest
Tél: LAfontaine 2-4824

Québec

Tél: Rés. 27
St-Augustin

LUCIEN BLACKBURN

propriétaire

Assurances Générales Enr.

Représentant les Compagnies suivantes:

Commercial Union Ins. Co. Ltd.

The Employer's Liability Assce Corp. Ltd.

Hartford Fire Ins. Company

The Northern Assce Co. Ltd.

Union Ins. Society of Canton Ltd.

The Travelers Fire Ins. Co.

Caledonian Ins. Co.

Phoenix Ins. Co. of Hartford.

General Acc. Fire and Life Assce Corp. Ltd.

The General Accident Assce Comp. of Canada

La Société d'Assurances des Caisses Populaires

363, Boul. Charest Est (Ch. 7) Québec 2
20, Avenue Robert, Giffard

Téléphone: LA 2-2304
Rés: MO 3-3297



Alphonse PROTEAU, Président

NORWICH UNION LIFE

INSURANCE SOCIETY

Fondée en 1808



L. O. VALLERAND, c.i.u.
Gérant: Succursale de Québec

100, D'YOUVILLE
Tél: LA 4-9431



V. MAROIS
Gérant: Rive-Sud

100, D'YOUVILLE
Tél: LA 5-5741

"LA MEILLEURE SAUVEGARDE QU'UN HOMME PUISSE AVOIR
DES ASSURANCES ADÉQUATES"

SAUCIER & LAVOIE Incorporée

ASSURANCES GÉNÉRALES



J. A. SAUCIER, c.i.u.
Président

GASTON SAUCIER
Trésorier

915 OUEST, RUE ST-CYRILLE
QUÉBEC 6

Téléphone: LAfontaine 7-3473

ASSURANCES

H. R. BOUFFARD Inc.

Courtier d'Assurance

Spécialités: RISQUES MANUFACTURIERS

GUY CHENAIL, C.D'A.A., Prés.

71, St-Pierre

Tél: LA 5-4715

P. A. BOUTIN, Inc.

ASSUREUR - UNDERWRITER

— L'ASSURANCE EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION —

— ASSURANCE DE TOUTES SORTES —

80, St-Pierre

Tél: LA 2-3884 2-3885 2-3886 2-3887

*L'Ordre Indépendant des Forestiers - Haute Cour de Québec*L. J. S. DESCHAMPS,
Haut Secrétaire et Directeur Suprême
69, Chemin Ste-Foy, Québec - Tél: LA 2-3139J.-H. PAQUET, Gérant Régional
Suite 310, 466, rue De la Couronne, Québec
Tél: LA 4-7885

COUR D'AIGUILLON, 3807 - Tél: LA 2-3149

COUR LEVIS, 1512 - Tél: LA 4-7885

COUR LIMOILOU, 4146 - Tél: MO 1-8531

Tél. Bureau: LA 2-7229

Bureau: 111, Côte de la MONTAGNE

**J. A. MAINGUY & FILS**

Courtiers d'Assurances Agréés

J. A. MAINGUY,

Rés: 19½, St-Réal - Tél: LA 3-0198

JEAN-LOUIS MAINGUY,

Rés: 454, de l'Eglise, Ste-Foy - Tél: MU 1-1788

THE MANUFACTURERS LIFE INS. CO.

ASSURANCE - VIE

L. P. PERINET, Gérant

100, D'YOUVILLE, Suite 610

Tél: LA 2-6448

Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal

100 D'Youville - Suite 510

J. O. HALLÉ,
Gérant Québec-District

Téléphone: LA 2-3801

RENÉ DEBLOIS,
Gérant Central-Québec

The National Life Assurance Company of Canada

J.-ADÉODAT ROY, Gérant

ARSENAULT, Bona	- Tél: LA 7-2984	CHALIFOUR, Antonio	- Tél: LA 5-4923
DÉRY, Noël	- Tél: LA 5-6993	GAUTHIER, Albert	- Tél: LA 7-1376
HUOT, A.D.	- Tél: LA 9-3728	LABRECQUE, Alexandre	- Tél: LA 7-4624
LELIÈVRE, Wilfrid	- Tél: LA 5-4923	PLANTE, Louis de G.	- Tél: MU 3-4581
TAILLON, Camille - Tél: LA 3-6838			

376, rue du Roi Est,

Tél: LAfontaine LA 5-4923



Tessier & Tessier enr.

ASSURANCE

VIE - GÉNÉRALES
FONDS DE PENSION
ASSCE-GROUPE

CONSEILLERS EN ASSURANCE
EXPERTISES GRATUITES
71, rue St-Pierre

Tél: Bureau LA 2-8221
Soir LA 7-6125

TÉLS:
LA 2-8151
LA 2-8152
LA 2-8153

TÉLS:
LA 2-8151
LA 2-8152
LA 2-8153

EUGENE JOBIN ENR.

ASSURANCES GENERALES

CONSULTEZ-NOUS sans obligation de votre part.

Pour tous genres d'assurances que vous DESIREZ.

G. MARTEL & J. P. FORTIN,
Propriétaires

350, Boul. Charest Est
Suite 808

Tél: TErminus 7-4624

- *Je transige tous genres d'Assurances et
défie toute compétition quant aux prix.
Protection et Service ...*

Alexandre Labrecque

Courtier d'Assurance Agréé

ASSURANCES TOUS GENRES

127, RUE FRASER, LÉVIS

— TOUJOURS À VOTRE SERVICE

J. A. LEVESQUE

ASSURANCES GENERALES

FEU — VOL — VIE — AUTOMOBILE VITRES

ACCIDENTS — MALADIE — RESPONSABILITÉ

80, RUE ROYAL ROUSSILLON, QUÉBEC

Téléphone: LA 2-3203

Rés. Tél: MUrray 3-8663

Rés. Tél: LA 7-8851

T. H. Mahony Co. Reg'dJOS. E. PAQUET, Prop.
C.D'A.A.

ASSURANCES GENERALES

FEU — VIE — AUTOS ET ACCIDENTS

771, ST-JOSEPH EST, QUÉBEC

Téléphone: LA 5-7152

Please! *DO NOT LEND YOUR
CITY DIRECTORY***IT COSTS YOU MONEY —****Every Time it is Loaned**

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service.

The reason is:

There is a definite cost involved in the making of the Directory of Your City.

This cost must be absorbed by the subscribers — be they one — or be they 1000.

From which it is obvious that the Greater the number of subscribers — the Lesser the cost to each.

Every time you loan your City Directory the less necessity there is for the borrower to subscribe for the service.

More borrowers result in fewer subscribers which means increased cost.

The Publishers.



Albert Barré Automobiles Ltée

1095, De la Canardière - Québec - Tél: LA 9-3331

• CHEVROLET

• OLDSMOBILE

• CAMIONS $\frac{1}{2}$ à 5 tonnes

Le plus beau site et le plus grand choix D'AUTOS
et CAMIONS USAGES à Québec.

Pièces et Accessoires G.M. - Gros & Détail

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

Service de mécanique et débossage GARANTI,
par des Mécaniciens diplômés de l'Usine.

En 1912

Un petit groupe d'automobilistes
fondèrent pour eux le

Club Automobile Québec

Après 45 ans plus de 25,000 automobilistes de la Province en font partie
et se prévalent des avantages considérables que leur club leur procure.



En 1948

ils ont fondé pour eux une compagnie d'assurance d'automobile
à la taille de leurs exigences

LA CIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC (Quebec Auto Club Insurance Co.)

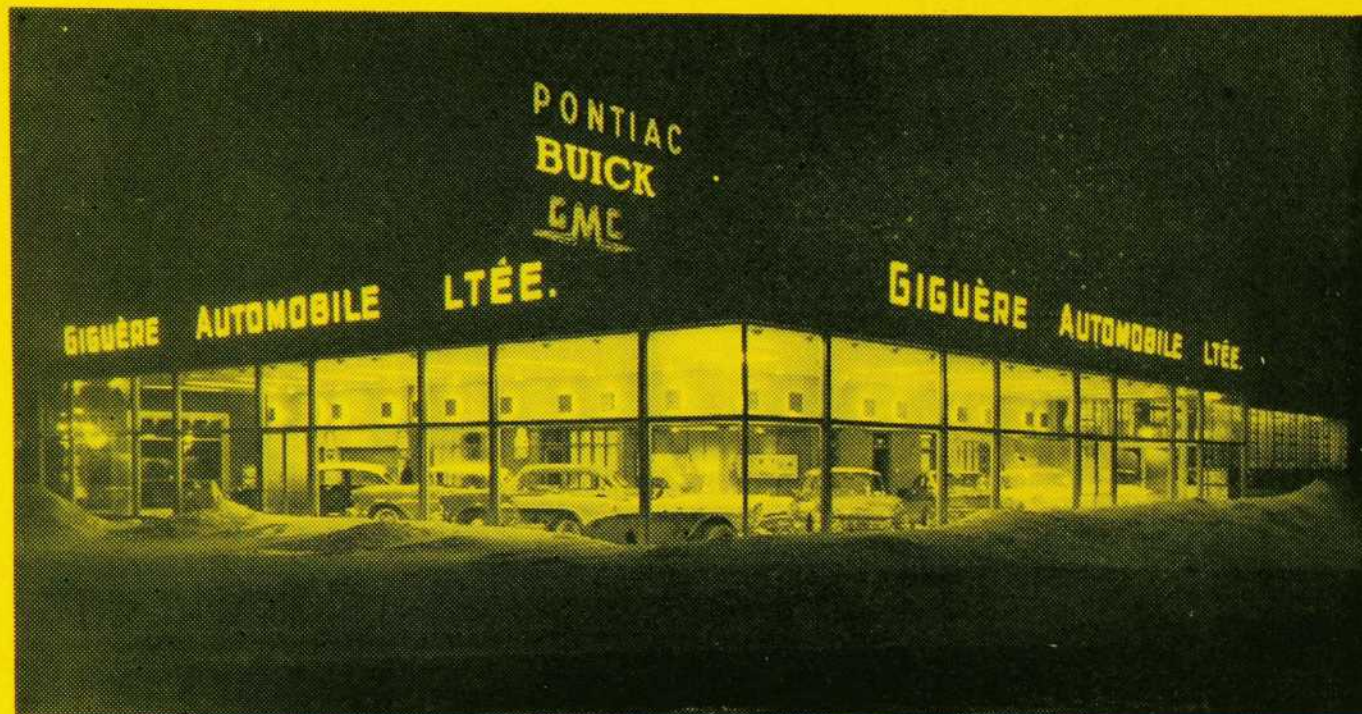
qui opère dans toute la Province.

Après 9 ans elle écrit annuellement près d'un million de primes.

Les deux sont situés à Québec, au 65 de la Fabrique et au
2 de l'avenue Chauveau (Edifice du Club Automobile)

Téléphone: LA 5-4751

J.-Emile RENAUD,
Directeur-Général.



Giguère Auto Ltée

Angle Boul. Hamel et Dorchester

BUICK - CAMIONS GMC - PONTIAC - VAUXHALL

– Pièces et Accessoires –

Tél: LA 9-1351



GARAGE

W. MARTIN Ltée



Maurice LEMELIN, Prés. Gér.-Général
 Marcel THIVIERGE, V.-Prés.-Gérant des Ventes
 Liguori PARADIS, Gérant du Service
 Paul POULIOT, Gérant Dept. des Pièces

Distributeur:

FORD -- MONARCH -- CAMIONS FORD

Tracteurs:

FORD et FORDON MAJOR

Automobiles Anglaises:

CONSUL

ZEPHIR

ANGLIA

PREFECT

CAMIONS THAMES

Vente & Service
Pièces authentiques

ROND-POINT, LEVIS

Tél: TErminus 7-4764

Nadeau & Prémont Enr.

Spécialistes

- Enlignement de Roues
- Transmissions automatiques et Tune Up

- Réparation générale -

2 MACHINES A ALIGNEMENT A VOTRE DISPOSITION

601 - 1ère AVENUE

Tél: LA 3-1275

VENTE — ACHAT — ECHANGE

— Spécialité: Chars neufs ou usagés - toutes marques —



Tél: LA 7-8698

PAUL RUEL, Prop.

48, BLVD HAMEL (coin Turcotte)

Tél: LA 7-8698

Résidence:
Tél: MU 1-3364

VANGUARD SPORTSMAN



VENDU EXCLUSIVEMENT par

BOIVIN & GUAY Enr.

1255, DE LA CANARDIÈRE

Tél: LA 3-0659

Gravel Electrique Enr.



Générateurs -- Démarreurs -- Régulateurs

Moteurs électriques

511 - 1ère AVENUE, QUEBEC.

Tél: LA 3-7371

Attention ... Garagiste ... Station Service

MECHANIC AUTO-SERVICE

Reconditionnement de Moteurs

— Spécialité: Grindage de Crankshaf sur place —

21, ST-VALLIER OUEST. P. VEILLEUX & J. R. ROBITAILLE, Props

Tél: LA 3-3806

JOHN MILLEN QUEBEC LIMITEE

Parties et Accessoires d'Automobiles

Appareils électriques

37, PLACE JEAN-TALON

Tél: LAfontaine 4-3504



CAMIONS
MERCURY



Tél: LA 9-2131

901 - 1ère AVENUE,

— VOTRE GARAGE DE CONFIANCE —

QUEBEC 3

AUTOMOBILE

Rés.: **GEORGES NADEAU**, Tél.: **MUrray 3-4034**

ST-HENRI AUTOMOBILES INC.

Vendeur autorisé d'Automobiles **PLYMOUTH - CHRYSLER**
CAMIONS FARGO

VILLAGE ST-HENRI: Tél: 10W

RÉS: FLORENT DUMONT: Tél: TE 7-5677

P. E. MORENCY

MANUFACTURIER

SPÉCIALITÉS: TOILES DE CAMIONS (TARPAULINS)
 AUVENTS RIDEAUX DE GALERIES, MARQUISES,
 TENTES, SAC DE TOUS GENRES, ETC.

Tél: **MUrray 1-1728**

587, FRANKLIN, QUE.

AVOCATS

PAUL DION:-

Tél: Bureau: **LAfontaine 3-9983**

Tél. Rés.: **LA 3-9733**

DUFOUR & DION AVOCATS

LOUIS DUFOUR:-

466, DE LA COURONNE: Tél: Bureau LAfontaine 3-4180

LE BEL, LETARTE & BILODEAU
 AVOCATS

80, RUE ST-PIERRE
 Téléphone: **LA 5-8193**

PAUL LE BEL, C. R.
 PIERRE LETARTE, C. R.
 ANDRÉ BILODEAU

QUEBEC 2,

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Siège social, Montréal

DIX-HUIT SUCCURSALES DANS LA VILLE DE QUEBEC :

380, boul. Charest	382, rue St-Jean
1785, chemin de la Canardière	385, rue St-Paul
1010, avenue des Erables	71, rue St-Pierre
144, Grande Allée	198, rue St-Vallier ouest
2779, boul. Laurier	699, rue St-Vallier ouest
79B, avenue Royale, (Giffard)	1623, rue Sheppard (Sillery)
151, chemin Ste-Foy	1800, Première Avenue
5, rue St-Jean	498, Troisième Avenue
200, rue St-Jean	1274, Troisième Avenue

BATTERIES



ALFRED DION Enr.

Distributeur des Batteries "HART"

Gros et Détail

FABRICATION DE CLEFS DE TOUTES SORTES



70, RUE ST-VALLIER OUEST

Tél: LA 3-3416 Soir: LA 4-2923

BETON

Valère Coté Inc.

MANUFACTURIER

BLOCS ET TUYAUX EN BETON

90, SUD, DORCHESTER

Québec 2

Tél: LA 5-4745



J. M.

PAGÉ & FRÈRE INC.

Charlesbourg-Ouest, P.Q. Tél: MA. 3-1341

— SPECIALITE: PRODUITS DE CIMENT —

BLOC "PERLITE" — PIERRE "LAURENTIDE"

BRIQUES — TUILES

VOTRE ANNUAIRE REFLETE

LA VIE COMMERCIALE

DE VOTRE VILLE.



ELZEAR VERREAULT Ltée

253, RUE DU PONT, QUE.

- **Beton préparé**
(Ready Mixed)
- **Pierre concassée**

CARRIÈRE :

23, ST-HENRI, GIFFARD
Tél: MOntrcalm 3-5773

PLAN :

23, ST-HENRI, GIFFARD
Tél: MOntrcalm 3-0613

BUREAU :

253, DU PONT, QUEBEC
Tél: LAfontaine 4-1221 — 4-0931



*Epingles à linge
Cure-dents
Cintres à habits
Bols à salade
Cuillers et fourchettes
Rouleaux à pâte
Planches à pain
Planches à steak
Planches à dépecer*

Baribeau & Fils

MANUFACTURIERS

D'ARTICLES EN BOIS et PRODUITS CHIMIQUES
bien connus d'un océan à l'autre

BARIBOCRAFT, BARIBO-MAID
AMPOLLINA

*Plats à hors-d'œuvre
Lazy susans
Blocs à trancher
Marteaux à steak
Poignées de sacs à mains
Dames à jouer
Spécialités en bois
Teinture et Bleu à laver
Cire et Insecticides, etc.*

381, rue St-Laurent, Lévis,

(A proximité de St-Romuald)

Tél: TE 9-9411

BOULANGERS

Tél: LA 5-7640

MACHINERIES
POUR
PATISSERIES
ET
BOULANGERIES

A. DALLAIRE

PAPIER CIRÉ
À ENVELOPPER
LE PAIN

AGENT D'AFFAIRES

Représentant: HUBBARD PORTABLE OVEN CO, TORONTO
et BAKERS EQUIPMENT CO. MONTREAL

1015 - 2ème AVENUE

LIMOILOU

QUEBEC

BREUVAGES

LES GENS AU GOÛT
DÉLICAT Y TROUVERONT
LES RAFFINEMENTS
QU'ILS RECHERCHENT
DANS UN
BREUVAGE...



QUALITÉ DE CHOIX
DANS
LES
FORMATS COMMODES

Vous offre aussi:



ORANGEADE
GRAPE SODA
CREAM SODA

LIMONADE
BLACK CHERRY
COLA



TOM COLLINS — TONIC WATER — EAU MINÉRALE

"LES BREUVAGES DE RENOMMÉE MONDIALE"



● La soif s'envole et le sourire demeure quand vous vous ravigotez avec 7-Up... le frais et pétillant breuvage qui vous réjouit le palais, éveille vos esprits et vous ravigote toujours, sans défaillance. Chaque gorgée de 7-Up est un sourire en puissance.

80F

BON POUR TOUS - BON POUR VOUS

BREUVAGES

CLARO Limitéeembouteilleur
autorisé*John Collins*Ville
de
Montmorency

4055, BLVD STE-ANNE

Bureau: MO 3-5498

BRIQUES

ENTREPRENEUR
BRIQUETEUR***ANDRE PELLETIER***

324, DE NIVERVILLE

Tél: MONTcalm 3-7173

ou

LAFontaine 2-7974

BUANDERIES

Tél: LA 4-3641

QUEBEC STEAM LAUNDRY

JACK FARAGO, Prop.

LAVAGES DE TOUS GENRES — SPÉCIALITÉ: HÔTELS - MOTELS

RESTAURANTS

990, DES PRAIRIES — SERVICE DE 8 HEURES POUR HÔTELS — Tél: LAFontaine 4-3641

IBM**INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES**Machines, Comptables & Statistiques
Electriques ou ElectroniquesHORLOGES
DACTYLOGRAPHES ÉLECTRIQUES

188, CÔTE D'ABRAHAM

Accounting and Statistical Machines
Electric or ElectronicTIME EQUIPMENT
ELECTRIC TYPEWRITERS

Tél: LAfontaine 4-4683

CAMIONNAGE**DUMAS TRANSPORT INC.**

Machinerie complète à votre service

CHARROYAGE GÉNÉRAL — CHARGEMENT — NIVELAGE
EXCAVATION — TERRASSEMENT — DÉNEIGEMENT

122, STE-HÉLÈNE, QUÉ.

Tél: LA 3-3824

CHARCUTERIES

PRODUITS

PAGE-O

CHARCUTERIE

PAGEAU & FRERE ENR.

Props

Nos spécialités:

SAUCISSE FRAICHE — GROS SAUCISSON — BOUDIN
CRETON FRANÇAIS — TÊTE FROMAGÉE — SAUCISSE FUMÉE
GRAISSE DE RÔTI — PLARINES

Qualité de choix

14, SUTHERLAND

QUÉBEC

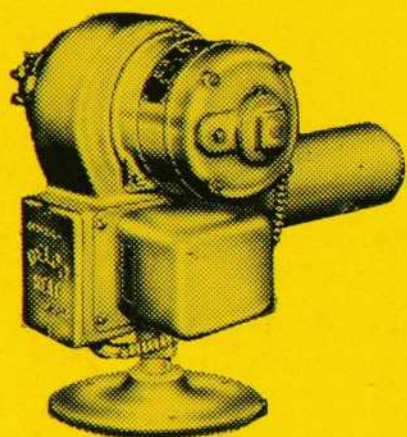
Tél: LAfontaine 5-4795 — 96

Tél: LA 2-6895

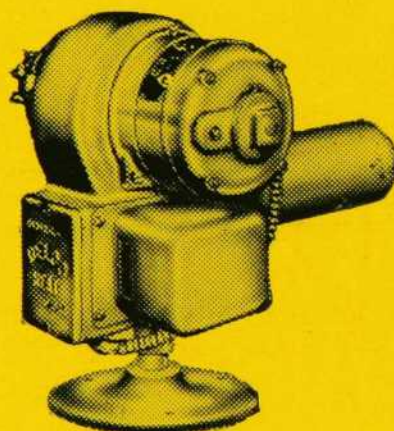
Soir: LA 7-3835

Appels d'urgence: MU 3-4246

E.-J. CHARTIER & CIE Enr.



Huile à chauffage



CHARBON

Installation de Brûleurs à l'Huile & Fournaises

DELCO HEAT

505, rue St-Roch,

Québec



Vente et Service de Brûleurs

POÊLES — REFRIGÉRATEURS — LAVEUSES — SÈCHEUSES

569, St-Vallier Ouest,

Tél: LA 5-4946

Chauffage Air Chaud Climatisé
COLEMAN (BLEND-AIR)

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
HUILE À CHAUFFAGE TRAITÉ
KLEEN - FLO

Québec

La Fonderie de L'Islet Ltée

Poêles et Laveuses

Système de chauffage (Air climatisé)

L'ISLET

336, RUE DU PONT,

QUÉBEC

Tél: LA 2-1539



SAVAR DAVID SONS INC

MANUFACTURIER et DISTRIBUTEUR

de **FOURNAISES** et

d'accessoires de chauffage à AIR CHAUD

741, ST-VALLIER OUEST

Tél: MURRAY 3-3449

Tell the buyers what you have to sell.—
Advertise in your directory.

Salon de chaussures
**ANDRE
 LAPOINTE** ENR'G

1068, 3^e AVENUE, QUÉBEC 3. Tél. LA 4-1491

● Le seul MAGASIN de
 CHAUSSURES de Québec
 qui vous offre un service
 GRATUIT de livraison et
 d'ajustement à domicile.

Service de deux heures
 en cas d'urgence

Tél: Rés. MU 3-8020

CHIROPRACTICIEN

J. A. CHARLAND *D.C. Phys.*

Chiropraticien – Physiothérapeute

BAIN DE VAPEUR – MASSAGE

"OUTILLAGE DES PLUS MODERNE"

— RAYON X — ULTRA SON — MICRO TABULOMETER —

BUREAU: 190, NOTRE-DAME DES ANGES

BUREAU ET RÉSIDENCE: 1124 - 22^{ème} RUE

Tél: LA 4-8800



- - Sur rendez-vous seulement — Service à domicile - -

**Your directory reflects the
 commercial life of your city.**

CITE DE SILLERY

MAIRE: GERARD GUAY, I.F., A.G.

ECHEVINS: Alphonse Gignac, Eugène Gagné, I.F., James-Guthrie Scott, Major, Georges-Henri Boulet, C.A., Paul Lemieux, A.P.A., Jules Beaulieu.

GREFFIER ET INGENIEUR: Georges Gravel, I.P., A.G.

TRESORIER: Guy Ferland

SERVICE DE LA POLICE ET DES INCENDIES: 12 membres.

ANNEE D'INCORPORATION: 1854

POPULATION: 14,000

ROLE D'EVALUATION: \$45,216,800.

Imposable: \$35,940,000.

Non imposable: \$ 9,276,800.

TAUX DE LA TAXE: \$0.66 du \$100. (munic.) \$0.55 du \$100. (scol.)

PARC OU TERRAINS DE JEUX: 7

HOTEL DE VILLE: 1445 Avenue Maguire

Téléphones: LA 7-3404 – 7-3405

CLEANERS AND DYERS

J. L. BESSETTE, Prop.

Tél: LA 5-4733

Nettoyeur Parfait Enr.



PRESSAGE A LA VAPEUR

NETTOYAGE FRANÇAIS

— SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE PAR TOUTE LA VILLE —

1602, 3ième Avenue,

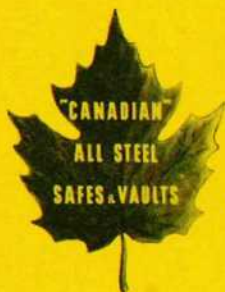
Québec 3

COFFRES-FORTS

UNIVERSAL METAL WORKS INC.

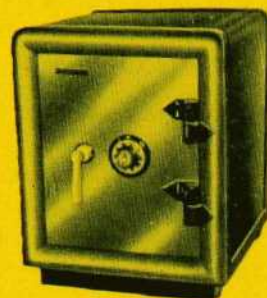
Centre Industriel, St-Malo, Québec
930, Ste-Thérèse - Tél: MU 3-7337

Atelier Mécanique et Réparations Générales



MANUFACTURIERS DE :

"CANADIAN" Safes & VAULTS
"UNIVERSAL" Cylindres Hydrauliques
"UNIVERSAL" Ascenseurs.



COLLEGES

A BRIGHT FUTURE... WITHIN YOUR MEANS

O'Sullivan College of Limoilou

WILL PREPARE YOU FOR COUNTLESS CLERICAL OPENINGS THROUGH

SHORTHAND
TYPEWRITING

BOOKKEEPING
SPELLING

CONVERSATION

Day and Evening - The year round: LA 3-6634

310 - 11ième RUE, LIMOILOU

Tél: LAfontaine 3-4769

COMPRESSEURS

QUEBEC AIR COMPRESSEUR Enr.

Air - Compresseurs - Fusil à Peinture

VENTE & REPARATION

Service de toutes marques ou grosseurs

NOUS AVONS UN SERVICE DE VÉRIFICATION PÉRIODIQUE

962 - 3ième AVENUE, LIMOILOU

Tél: LA 4-7196

COMPTABLES AGREES

Tél: MU 3-4603

Tél: LA 4-7426

PAUL TURGEON, C. A.

Comptable agréé

407 - 3ième AVENUE,

QUÉBEC

VÉRIFICATION INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE

VÉRIFICATION MUNICIPALE ET SCOLAIRE

C. H. Lavertue & Cie

A. P. A. F. A. P. A.

AUDITEURS PUBLICS ACCRÉDITÉS

PRÉPARATION DE RAPPORTS D'IMPÔT SUR LE REVENU

ADMINISTRATION SUCCESSIONS — INSTALLATION DE SYSTÈMES DE LIVRES

COMPTABILITÉ FAIT À LA SEMAINE OU AU MOIS

256, rue Saunders, Québec 6

Bureau: LA 3-3956 — Rés: LA 4-1755

CORSETIERES

BUREAU DE

Mme Jeanne Mailléreprésentante régionale
"SPENCER"SUPPORTS MÉDICAUX
pour Hernie
Abdomen.ATTENTION SPÉCIALE
aux ordonnances
Médicales.**T. HENRIETTE MAILLE corsetière diplômée**

1058, Lafontaine

MO 3-0443

Québec 3

MESDAMES :Devenez votre propre patron en exerçant un travail lucratif et intéressant.—
Pour tous renseignements communiquez avec MADAME JEANNE MAILLÉ.

Tél: LA 2-7553 ou LA 2-5036

SALON DE SUPPORTS**SPENCER Enr.**

Mme C.-E. PELLETIER, Prop.

— Spécialiste en corseterie médicale —

Tous genres de corsets, supports, ceintures pour Dames, Hommes et Enfants.

Brassières, Corsets, Supports orthopédiques, Maternités, Ceintures chirurgicales, etc.

75, RUE ST-JEAN,

QUÉBEC



COURTIERS – DOUANES**A. TREPANIER & Fils Ltée
Sons Ltd**COURTIERS EN DOUANE
ET AGENTS EXPÉDITEURS

||

CUSTOMS BROKERS
AND FORWARDING AGENTS**17 St-Jacques – 17 St James****Québec**A. TREPANIER, Prés.
Fernand TREPANIER, Sec.-Trés.Roger TREPANIER, V.-Prés.
Jacques TREPANIER, Asst.-Trés.**Téléphone: LAfontaine 5-4601****COURTIERS – OBLIGATIONS**

CASE POSTALE 275, HAUTE-VILLE

Téléphone: LA 2-1511***GARNEAU, BOULANGER**

Limitée

COURTIERS EN OBLIGATIONS

105, Côte de la Montagne,

Québec

Téléphone: LA 2-8271**Lagueux & Des Rochers**
LIMITÉE

COURTIERS EN OBLIGATIONS

EDIFICE "FINANCIAL"

QUÉBEC

105, Côte de la Montagne,

Québec

COURTIERS – VALEURS**LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC**

Courtiers en Valeurs – Valeurs de Placement

FRANÇOIS LETARTE, Prés.

LOUIS-A. PEDNEAULT, Vice-Prés.

LS-PHILIPPE LETARTE, Sec.-Trésorier

132, ST-PIERRE**Québec 2****Tél: LAfontaine 2-4765**

J.-GÉRARD DELAGRAVE
OLIVIER SAMSON

Correspondants:
Orders executed:
NEW-YORK, BOSTON
MONTRÉAL, TORONTO
VANCOUVER

Barry & McManamy

STOCK BROKERS — AGENTS DE CHANGE
MEMBERS — MEMBRES

MONTREAL STOCK EXCHANGE
CANADIAN STOCK EXCHANGE

Boîte Postale 65, Station B
132, rue St-Pierre

Tél: LAfontaine 2-7006

FORGET & FORGET Limitée

VALEURS DE PLACEMENT

Membre: "The Investment Dealers' Association of Canada"

51 OUEST, RUE ST-JACQUES - MONTREAL 1 - BELAIR 3951
93, RUE ST-PIERRE - QUEBEC - TELEPHONE LA 5-4645

Succ.: CAP DE LA MADELEINE

Maurice FORGET
Jacques FORGETBOURSE DE MONTREAL
BOURSE CANADIENNE
CANADIAN COMMODITY EXCHANGE, INC.**FORGET & FORGET**

AGENTS DE CHANGE

51 OUEST, RUE ST-JACQUES - MONTREAL 1 - BELAIR 3951
93, RUE ST-PIERRE - QUEBEC - TELEPHONE LA 5-4645

Succ.: SHERBROOKE - ROBERVAL

GAIRDNER & Co. Ltd

Courtier en Valeurs de Placements

GEORGES BRAY, Directeur - Résident

93, RUE ST-PIERRE

Tél: LAfontaine 9-2541

JEAN GENDRON
R. MONASTGEORGES FALARDEAU
T. H. DUNN**J.-T. Gendron, Inc.**

Valeurs de placement

MEMBRES DE INVESTMENT
DEALERS ASSOCIATION
OF CANADAMEMBRE DE LA BOURSE
DE MONTREAL

71, RUE ST-PIERRE

Téléphone: LA 9-2965

QUEBEC

Greenshields & Co.

Raymond GARNEAU, Associé

*Membres de la Bourse de Montréal,
du Toronto Stock Exchange et de la Bourse Canadienne
Québec.*

Montréal — Ottawa — Québec — Sherbrooke — Toronto — New-York

J.-N.-E. GRENIER, Prés.
ARMAND LECLERC, Dir.

Téléphone: LA 5-6101

J.-P.-E. RUEL, Vice-Prés.
ED. BARNARD, Sec.

GRENIER, RUEL & C^{IE} INC.

Courtiers en Valeurs de Placements

Spécialités: Obligations Gouvernements Fédéral, Provincial, Municipalités,
Institutions Religieuses et Utilités Publiques.

71, RUE ST-PIERRE

C. P. 6, Sta. B

QUEBEC 2, P. Q.

DEBOSSAGE ET PEINTURAGE

Garage Routhier Enr.

Débossage — Peinture

ESTIMÉ SUR DEMANDE — MÉCANIQUE

— ATTENTION SPÉCIALE SUR VOITURE ACCIDENTÉE —

36 ans d'expérience

Tél: LAfontaine 2-6955

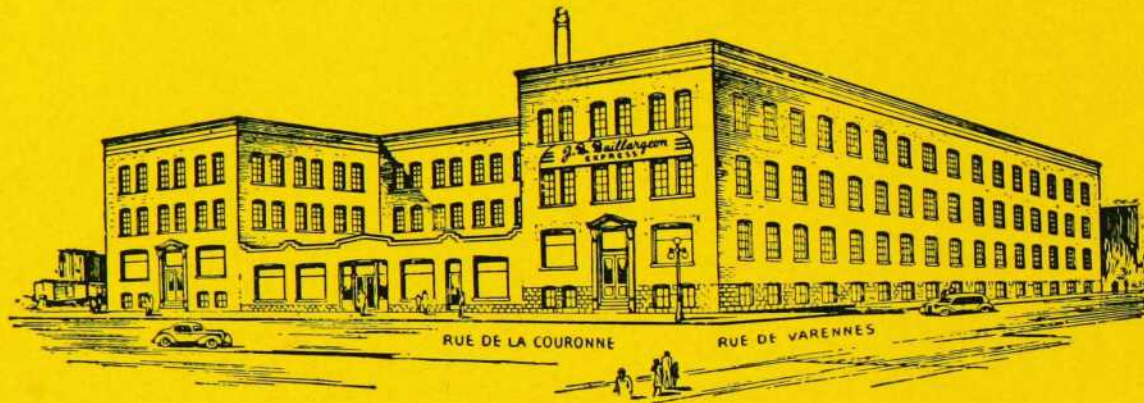
592, DE LA SALLE EST, QUÉ.

QUAND VOUS VOULEZ SAVOIR:

- Où une personne demeure.
- Quel est son occupation.
- Qui demeure dans un certain secteur.
- Où telle rue est située.
- Quelle est la bonne épellation d'un nom.
- Qui sont les officiers d'une compagnie.
- Qui sont les associés de telle firme.
- La solution d'une foule de problèmes qui vous arrivent
comme un cheveu sur la soupe, vous ennuiet et vous
déroutent.
- Vous pouvez rapidement trouver la réponse désirée dans
l'Annuaire de votre ville.**

J.B. Baillargeon Express

UNITED STATES LIMITED



Déménagement Local, Longue Distance

Transport de machinerie lourde

Entreposage de meubles — Chambres Privées — Emballage.

Agent de Allied Van Lines Ltd.

230, DE LA COURONNE

Tél: LA 2-2737

TRANSPORT COUTURE Inc.

Déménagement Local & Longue Distance

- Emballage
- Entreposage
- Assurances

Agent: United Van Lines Inc.

Spécialité: Empaquetage pour outre-mer

75, Ave Conway, Québec 3 Tél. LA 4-2577

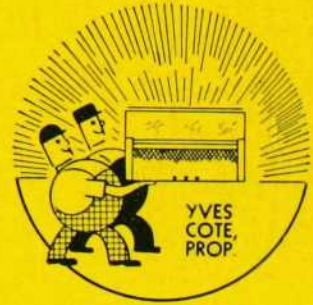
Local & Longe Distance Moving

- Packing
- Storing
- Insurances

Agent: United Van Lines Inc.

Specialty : Crating for overseas

Téls: LA 3-2160 – LA 3-6815



Quebec Moving & Warehousing

Yves Côté, Prop.

TRANSPORT LOCAL - LONGUE DISTANCE - DEMENAGEMENT
EMBALLAGE et ENTREPOSAGE

—LIVRAISON—

72-74, Avenue Jacques-Cartier,

QUEBEC 3

STUDIO ROLAND CREATIONS ENR.

Roland GUILBAULT, D.B.A., Prop.

ENSEIGNES — DÉCOR — ÉTALAGE — SCOTHLITE

SCREEN PROCESS

192, rue d'Argenson, Qué.

Tél: LA 4-2683

EVERY STORE

should be in the directory and the directory in every store.

Besides its use to the keeper of the store, it is a convenience customers look for.

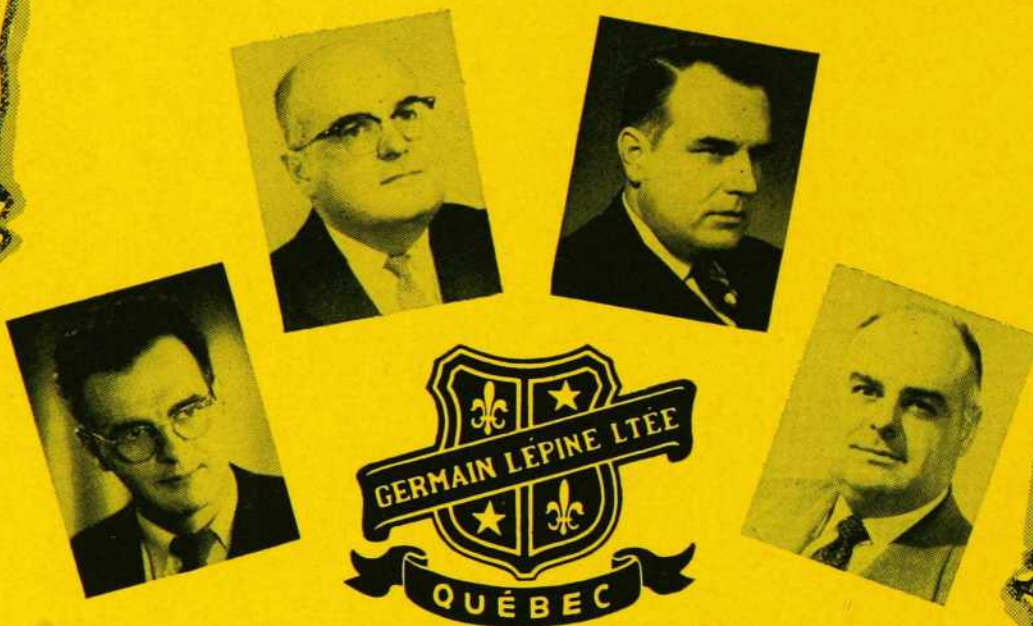
The store that offers an old, or no city directory, does not show its patrons a courtesy they will find elsewhere.

FONDÉE en 1845

Germain Lépine Ltée

715 RUE ST VALLIER (COIN CARRÉ LÉPINE)
TEL. LA 2-6466

DE PÈRE EN FILS DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS



Directeurs de funérailles

MANUFACTURIERS DE CERCUEILS
service d'oxygène à domicile
AMBULANCES MODERNES
avec service de téléphone routier

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

LA PLUS ANCIENNE ET LA PLUS GRANDE
MAISON FUNÉRAIRE À QUÉBEC

Rés: 2650, CHEMIN ST-LOUIS

Tél: LAfontaine 7-0860

Calvert Distillers Limited

LIONEL BOUVRETTE, Gérant — DIVISION QUEBEC

885, DE LA REINE,

QUEBEC 2

Tél: LAfontaine 4-6744

EBENISTES

Rés: 90, MARIE DE L'INCARNATION

Tél: LAfontaine 7-6130

ROSAIRE MARTIN, *Ebéniste*

Manufacturier de meubles de tous genres

— PEINTURAGE ET REPARATION DE VIEUX MEUBLES —



391, AVENUE TASCHEREAU

Tél: LAfontaine 7-6130

ECHAFAUDAGE

SERVICE D'ÉCHAFAUDAGE
WACO**SCAFFOLD-FAST LTEE (Québec)**120, rue Prince-Edouard
Québec 2, P. Q.Gérant:
LÉO FALARDEAUBur.: LA 3-3795
Rés.: LA 4-7989

**Ajoutez de la force à votre programme publicitaire
en insérant une annonce dans l'annuaire
de votre région.**

Apprendre à parler Anglais en 14 semaines

Des centaines d'élèves adultes se déclarent plus que satisfaits.

*La seule méthode d'ANGLAIS PAR-
LE protégée par droit d'auteur à
Ottawa.

*Professeurs de LANGUE ANGLAI-
SE (Diplômés et Qualifiés).

*CHOIX D'ELEVES (20 ans et plus...)
Nombre limité dans chaque classe.

L'ANGLAIS PARLE QUE NOUS ENSEIGNONS
EST LE MEME QUE VOUS ENTENDEZ A LA
TV.

Plus modeste, mais non moins importante,
notre méthode vise un but déterminé: LA CON-
VERSATION COURANTE ANGLAISE.

Notre cours n'a pas la prétention d'atteindre
la perfection classique.

COUR DU SOIR

CHOIX
DE
COURS

COURS DE BASE (14 semaines)

Pour les personnes qui ont une faible connaissance de
l'anglais.

COURS SPECIAL DE CONVERSATION
(14 semaines)

Destiné aux personnes qui comprennent l'anglais mais
qui ne peuvent entretenir une CONVERSATION; Profes-
sionnels, personnel enseignant, gens d'affaires, employés
de bureau.

Augmentez vos chances d'avancement. Devenez parfaitement bilingue.

IMPORTANT

DEMONSTRATION GRATUITE LES MARDI ET JEUDI, A 8 HEURES P.M. EN SEPTEMBRE ET JANVIER

Ne vous inscrivez jamais au hasard à un cours d'Anglais. Sachez d'abord ce qu'on va vous enseigner et surtout
COMMENT on va l'enseigner. A l'occurrence, il nous fait plaisir de vous inviter à une démonstration gratuite (sans obli-
gation de votre part) de notre enseignement.

Invitation spéciale aux personnes qui ont déjà essayé différentes méthodes d'Anglais mais sans succès apparents.

Venez sans gêne, sans crainte et en toute confiance à :

Institut DENYS Institute

322, RUE ST-JEAN, QUEBEC

Tél: LAfontaine LA 9-3751

Si l'instruction est un trésor *idc* en est la clef!

Mettez vos talents à profit par un cours pratique,
une méthode éprouvée, un entraînement à peu
de frais qui vous permettront d'accéder aux
postes de commande dans la carrière dont vous
rêvez. Instruisez-vous chez-vous sans cesser de
gagner votre vie pour cela. Développez vos ca-
pacités, acquérez maîtrise et confiance en vous-

même tout en vous taillant dans la société qui
vous entoure une place de premier plan qui fera
votre fierté, l'honneur de votre famille et l'envie
de votre entourage.

Section commerciale

- Commercial complet
- Comptabilité supérieure
- Sténo-dactylo
- 8e et 9e commerciales
- VENTE
- GERANCE DE BUREAU

Section scientifique

avec examens officiels du département de l'Instruc-
tion Publique.

- 12e (garçons et filles)
- 10e et 11e (garçons et filles) en 1 an
- 11e pour aspirantes garde-malades
- 8e et 9e pré-scientifiques
- Préparatoire à l'école technique

Cours spéciaux

- Arithmétique
- Algèbre
- Trigonométrie
- Géométrie
- Physique
- Chimie
- Toisé
- Français élémentaire
- Français littéraire
- CHIMIE théorique et PRATIQUE avec EQUIPEMENT
DE LABORATOIRE.

NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE

Un cours d'anglais spécialement conçu pour les
Canadiens qui veulent parler l'anglais de tous les
jours et suivre avec plaisir les programmes anglais
de la radio et de la télévision. (Avec disques et
tourne-disques gratuits.)

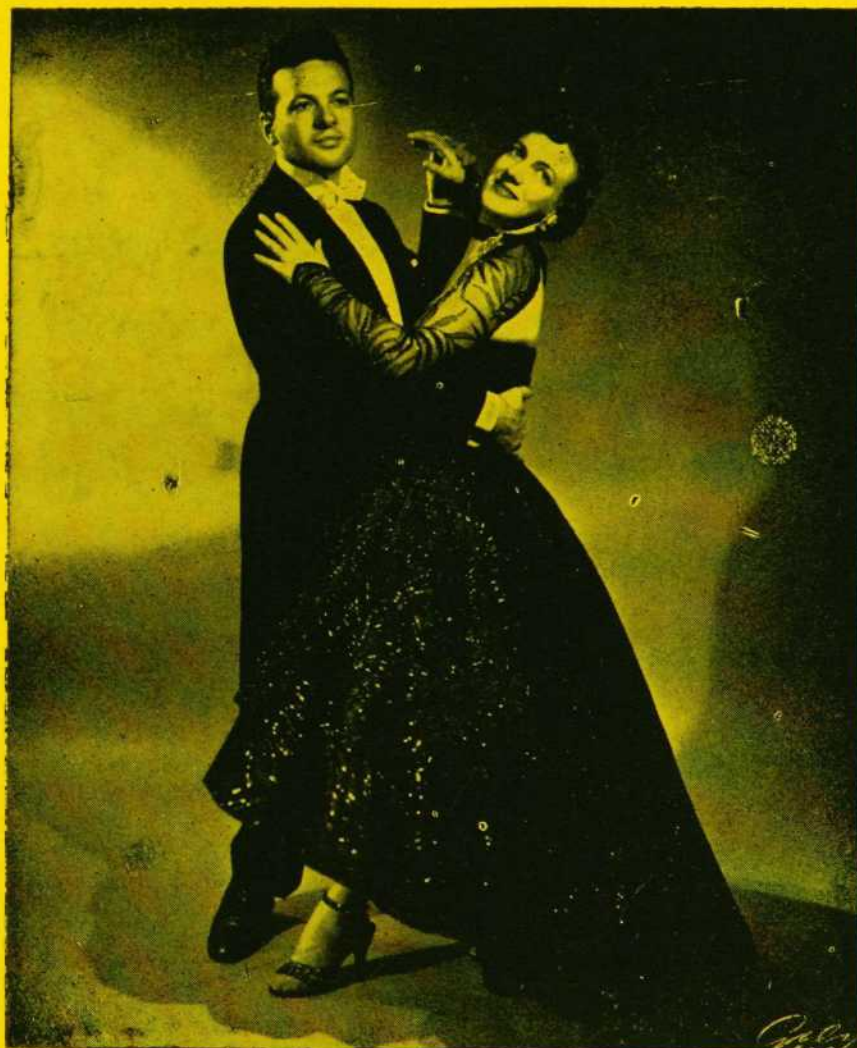
Institut DENYS Correspondance

322, RUE ST-JEAN,

QUEBEC 4, P. Q.

Rolland Hallé

Ecole de Danse Moderne



STUDIOS ROLLAND HALLE

427, RUE ST-JEAN
LEVIS

LAfontaine 3-7405
TErminus 7-6680

ECOLE DE DANSE



ECOLES PRIVEES

Ecole de Danse — School of Dancing

NEW YORK
LONDRES

136, RUE ST-JEAN

Tél: LAfontaine 2-2353
" " 3-3014

ECOLES PRIVEES

JOUR

SOIR

*ECOLE DOYON*COURS COMMERCIAL — FRANÇAIS - ANGLAIS
CORRESPONDANCE — DACTYLO — STÉNO — COMPTABILITÉ
CONVERSATION ANGLAISE - MATHÉMATIQUES

167, RUE MAUFILS,

QUEBEC

Tél: MONTcalm 1-1211

**WHEN YOU WANT
TO KNOW:**

- Where a person lives.
- What his occupation is.
- Who lives at a certain number on a street.
- Where a street is located.
- The correct spelling of a name.
- The officers of a corporation.
- The partners in a firm.
- The solution to any of scores of problems that pop up unexpectedly to annoy and baffle you.
- You can quickly find the answer in the City Directory.

LIQUEURS CITADELLE Inc.

LÉO VALLERAND, Prés. Gérant

ROBERT THIBAULT, I.Ch. Vice-Prés.

YVON SIROIS, Avocat, Sec.-Trés.

M. F. DECHÊNE, Directeur



sprig

Merveilleux
pour les mélanges



ORANGE NATURELLE DE LA CALIFORNIE

299 - 5ème Rue

Tél: LAfontaine 4-4172

ENTREPRENEURS BETON

Les Spécialités de Ciment & Tuile Ltée

ENTREPRENEURS : HERVEY ROBERT, Prés.
RAYMOND ROBERT, Vice-Prés.
LIONEL ROBERT, Sec.-Trés.

Spécialité: Ciment poli monolotique avec durcisseur et à l'épreuve de l'eau etc.

TERRAZO — MARBRE — TUILES — PLASTIQUE — CAOUTCHOUC
CERAMIQUE — MOSAIQUE — ASPHALTE — LINOLEUM — MARBOLEUM, ETC.

888, ST-VALLIER OUEST

Tél: Bureau: MURRAY 3-8385 — MURRAY 1-2862
Résidence: LAfontaine 7-2620

ENTREPRENEURS BRIQUETEURS

Rés: 309, BOISCLAIR

Tél: LAfontaine 3-0863

ROSAIRE BERTRAND



ENTREPRENEUR BRIQUETEUR

BRIQUE - BLOC DE VERRE - CIMENT - SOLAGE - FOYER

47½, STE-CLAIRE

— SERVICE GARANTI —

Tél: LAfontaine 3-0863

ENTREPRENEURS CHEMINS

Fontaine & Cloutier Enr.

- CONTRACTEURS -

R. FONTAINE & E. CLOUTIER, propriétaires

Tél: Résidence LAfontaine 7-4236 — Tél: MURRAY 3-4208

EXCAVATION — TERRASSEMENT — EGOUT — AQUEDUC
CONSTRUCTION DE ROUTES — MINAGE — LOCATION DE MACHINE

— Estimés Gratuits — Satisfaction Garantie —

R. R. No 1, PETITE RIVIÈRE SUD, QUÉBEC Tél: LAfontaine 7-6824

ENTREPRENEURS CONSTRUCTION GENERALE



Tél: Bureau: MO 3-5775

J.-A. AUCLAIR

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Spécialité: TRAVAUX MUNICIPAUX

AQUEDUC — EGOUTS — EXCAVATION

A. Pouliot, Gérant
Tél. : MO 3-5175

105, AVENUE ROYALE,
QUÉBEC

Téléphones: LA 7-7948 — LA 3-7551

LORTIE & ROUSSIN Inc.

ENTREPRENEURS GENERAUX

CONSTRUCTION ROUTES
 CONSTRUCTION BATISSES
 CONSTRUCTION PONTS
 CONSTRUCTION D'AQUEDUC
 SYSTEME D'EGOUT

EXCAVATION
 MINAGE
 REMPLISSAGE
 ENTRETIEN DE NEIGE
 LOCATION DE MACHINERIE

331, Ave Turcotte - Québec-Ouest

Téléphone: LA 7-6061

Belleville Construction Enr.

GILBERT BEAULIEU, Prop.

2714, TREMBLAY, STE-FOY,

QUEBEC 10



CAPE CITADEL CONSTRUCTION Inc.

JACQUES BOUDREAU, b.s.c.
 Secrétaire-Trésorier

GENERAL CONTRACTORS
 CONTRACTEURS GÉNÉRAUX

PETITE RIVIÈRE NORD,
 LITTLE RIVER NORTH, Québec

P. O. Box 188, ST-SAUVEUR

Tél: MURray 3-7072

Téléphones: LA 7-2574 - LA 7-2575

La Cie de Construction des Blvds du Québec Ltée

Quebec Boulevards Construction Co.

1275, BLVD CHAREST OUEST

(Centre Industriel St-Malo) Québec

G. DELISLE, Président

R. DELISLE Fils, Vice-Président

SYLVERE DESROCHERS

Entrepreneur Général

BUNGALOW — COTTAGE

— Réparations Générales —

Tél: MU 3-7206

861, EYMARD, QUÉ.



Tél: LA 4-4745

**J. E. VERREault
& FILS Ltée**

ENTREPRENEURS GENERAUX

1250, - 3ième AVENUE

QUÉBEC

ENTREPRENEURS COUVRE-PLANCHERS

Tél: LA 3-2340

Tél: Résidence LA 4-7740

Les Spécialités de COUVRE-PLANCHERS Enr.

TUILES - TAPIS - PRELARTS

MAURICE TROTTIER,
Prop.173, BLVD BENOIT XV
QUÉBEC



STANISLAS VAILLANCOURT

Entrepreneur en Couverture et Ventilation

Spécialités: Couverture de Cuivre, Tôle et Composition avec garantie de 10 et 20 ans.

CHAUFFAGE À AIR CLIMATISÉ "McCLARY" ET AUTRES
VENTILATEUR BREVETÉ "PREMIER" ET AUTRES.

1159, rue St-Vallier Ouest

Tél: Bur. - Rés. MUrray 3-4264



Résidence: 198, AVE PARENT - Tél: LA 5-8426

DESIRE DELISLE

Entrepreneur - Ferblantier - Couvreur

Spécialité: COUVERTURE DE TOUTES SORTES

— VENTILATION AIR CLIMATISÉ —

BUREAU: 210, ST-FRANÇOIS OUEST

Tél: LAfontaine 5-8426

**Add zest to your publicity program
by including an advertisement
in your directory.**

MAYFAIR

Construction Reg'd

- *CREUSAGE*
- *EGOUTS*
- *AQUEDUCS*
- *MINAGE*

Location de compresseurs et camions

374, Deschenaux

Tél: MU 3-5276

BEDARD-GIRARD LTD

Entrepreneurs électriciens

VENTE ET RÉPARATION DE DYNAMOS ET MOTEURS

REPRÉSENTANTS CANADIENS DES MOTEURS "BULL"

MANUFACTURIERS DE TABLEAUX DE CONTRÔLE DE TOUS GENRES

30, rue Dorchester Sud, Québec

Fred CRIBB, Gérant

Tél: LA 2-8119

QUINCAILLIER

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

NAP. BOILY

Entrepreneur - Electricien - Plombier

DISTRIBUTEUR: G.E. - FRIGIDAIRE - WHITE - CONNOR - MARCONI

4094, BOUL. STE-ANNE

MONTMORENCY, P. Q.

Tél: MO 3-7851



ACCESSOIRES ELECTRIQUES

270 - 5ième RUE

Tél: LA 5-4826

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ÉLECTRICITÉ

260 - 5ième RUE

Tél: LA 5-4825

FER ORNEMENTAL
COUVERTURE, FERBLANTERIE

298, Boul. des Capucins

Tél: LA 2-5226

Téléphone: LA 2-2987

INSTALLATION
INDUSTRIELLE
&
DOMESTIQUE



Lucien SYLVAIN

ENT. ELECTRICIEN



RÉPARATIONS
VENTES & ACHATS
DE MOTEURS
& ACCESSOIRES
ÉLECTRIQUES

486, STE AGNÈS,

QUÉBEC 8

Tél.: MO 3-6112

PIERRE TARDIF INC.

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS

REFRIGÉRATION • AIR CLIMATISÉ
INSTALLATION ÉLECTRIQUE DE TOUS GENRES545, rue B A R D Y
QUEBEC.*Welly Tremblay*

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

– Service rapide –

ATELIER: 4½ - 44ième RUE, Charlesbourg:

Tél.: MA 3-2443

RÉSIDENTE: 35 - 2ième AVENUE E., Charlesbourg:

Tél.: MA 3-2884

*La publicité dans l'annuaire de votre ville
est une publicité nationale!*Chaque Edition de votre Annuaire est distribuée aux Bibliothèques
d'Annaaires et aux Chambres de Commerce des principales Villes du pays
et des Etats-Unis.

L'acheteur peut y référer gratuitement.

Votre publicité dans l'Annuaire de votre Ville est vue par les Ache-
teurs d'un Océan à l'autre.

EXCAVATION

AQUEDUC

DRAINAGE

CHEMINS



EXCAVATION

AQUEDUCT

DRAIN

ROAD

J. ARTHUR CADORETTE Inc.

ENTREPRENEUR - EXCAVATION - CREUSAGE



CONTRACTORS - EXCAVATING - GRADING

LOCATION DE MACHINE

TRACTEURS
COMPRESSEURS

MACHINERY RENTAL

COMPRESSORS
TRACTORS

MINAGE



DYNAMITER

199, Boulevard Henri Bourassa, Québec

Tél: LA 9-3709

CARON & FRERES Enr.

ENTREPRENEURS PEINTRES
ENSEIGNES DE TOUS GENRES

145, MAINGUY, STE-FOY

Tél: MUrray 3-8338

Tél: LAfontaine 7-1726

EDOUARD LACROIX & FILS ENR.

ENTREPRENEUR PEINTRE

PEINTRE - TAPISSEUR - IMITATION
PEINTURE INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

740, Joffre,

Québec

LEO PARE

ENTREPRENEUR PEINTRE

INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL

— Estimés Gratuits — Ouvrage Garanti —

Plus de 20 ans d'expérience

Assuré contre tous risques

51, - 7ième AVENUE EST

CHARLESBOURG, P. Q.

Tél: MA 3-4426

EPICIERS**Syndicat St-Pascal Enr.**

Boucher — Epicier licencié

VIANDES DE CHOIX

LIVRAISON RAPIDE

206, MAUFILS

Maurice GAGNON, Prop.

Tél: MO 3-0903

A. ROY & FILS ENR.

Epiciers licenciés — Bouchers

VIANDES DE CHOIX

SATISFACTION GARANTIE

137-141, ST-PATRICE

Tél: LAfontaine 5-6118

ETAMAGE



Tél. Atelier: MU 3-7467

Tél. Rés.: MA 3-3553

- Spécialité: -

*ETAMAGE de QUEBEC Enrg.
QUEBEC TINNING Reg'd*

R. PRONOVOST, Prop.

EXPERT EN ETAMAGE ET RÉPARATION
TINNING AND REPAIRING

837, ST-ALPHONSE,

QUÉBEC

BIDON DE LAIT
PASTEURISATEUR
CROCHET A VIANDE
MOULIN A VIANDE
BROCHE DE TOUTE SORTE
USTENSILES DE CUISINE
CHAUDRON DE TOUT
GENRE

FENETRES ALUMINIUM

PORTES ET FENETRES ALUMINIUM DU QUEBEC ENR.

PORTES EN ALUMINIUM - CHASSIS FAITS SUR COMMANDE

Pour information APPELEZ QUEBEC

Tél: LA 4-9183

410, BLVD LANGELIER

Tél: LAfontaine 4-9183

FER ORNEMENTAL

Tél: LA 4-9581

Rodrigue & Frère Ltée

Fer ornemental et martelé

ESCALIERS ET GARDE-FOUS
CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES



36, rue Dorchester,

Québec, P.Q.

FIDUCIAIRES

599, BOUL. CHAREST EST

QUÉBEC 2

Tél: LAfontaine 2-8285

Montreal Trust Company

J. Charles V. GRAVEL, Gérant

SERVICE DE GARDE
DES VALEURSGESTION DES
PLACEMENTSL'EXÉCUTEUR
TESTAMENTAIREFIDUCIAIRE
TESTAMENTAIREFIDUCIAIRE
D'APRÈS ENTENTEPLANS DE
SUCCESSIONFIDUCIE DE
FONDS PENSIONAGENT DE
TRANSFERT

THE ROYAL TRUST COMPANY

EXECUTORS AND TRUSTEES

EXÉCUTEURS TESTAMENTAIRES ET FIDUCIAIRES

WILLIAM LEIGHTON, Manager, Gérant

P. L. Belcourt	{ Asst.-Manager { Gérant-Adjoint	L. MacDougall	{ Mgr Estates Dept. { Gér. Serv. des Successions
H. A. Simmons	{ Mgr Business Div. { Gér. Relations Extérieures	T. R. Burnside	{ Mgr Investment Dept. { Gér. Serv. des Placements
T. E. Anderson	{ Mgr Real Estate & Mortg Div. { Gér. Serv. Immeubles & Hypothèques	A. Gourdeau	{ Real Estate Insp. Salesman { Vente & Service des Immeubles

EDIFICE PRICE: 65, STE-ANNE

Casier Postal 250

Tél: LAfontaine 2-4031

FILM PRODUCERS

477, RUE DOLBEAU, QUÉ.

Tél: MU 3-7601

**Les Documentaires Lavoie**

Herménégilde LAVOIE, Propriétaire

Production de Films pour:

- l'Industrie
- le Commerce
- l'Éducation
- la Télévision

Références: LE SOLEIL LTD. - F.-X. DROLET - P.-E. FERLAND - DIANA -
J.-B. DUBÉ - JOHN MURDOCK - 8 COMMUNAUTÉS RELI-
GIEUSES - UNITED WORLD FILM - UNESCO - ETC.



Acadia Acceptance Corporation Limited

J. ROSS PAQUET, Gérant

FINANCEMENT D'AUTOMOBILES

425, BLVD CHAREST EST

Suite 51-52

Tél: LA 5-9954

FLEURISTES



SALON FLEURI

JOS. G. COULOMBE, Prop.

FLEURISTE

— UN SEUL MAGASIN À QUÉBEC —

135, RUE ST-JOSEPH EST

Tél: LAfontaine 4-5218



1275, DE LA CANARDIÈRE

José Fleuriste

Fleurs pour toutes occasions

LIVRAISON RAPIDE

Tél: LAfontaine 3-6901

FLEURISTES



FLEURISTES

Dessinateurs, Décorateurs, Fleurs fraîches

— LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE —

11, RUE ST-JEAN

Tél: LA 2-6868

FLEURISTE

ST-PASCAL Enr.

Fleurs pour toutes occasions

Fleurs télégraphiées dans le monde entier

1569, DE LA CANARDIÈRE (Près de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus)

Tél: LA 3-8022

FOURNISSEURS

Service Central des Achats Inc.

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF :

TABLEAU A CRAIE EN AMIANTE	SCRIPTAM
" " " " ACIER	SCRIPTAL
" " " " MASONITE	SCRIPTITÉ

MOULURE A TABLEAU EN ALUMINIUM ANODISÉ

PRES-LOK — SCRUI-LOK — SCRUI-WEL

AMEUBLEMENT SCOLAIRE — FOURNITURES D'ÉCOLE
PRODUITS POUR L'ENTRETIEN — ARTICLES RELIGIEUX

DISTRIBUTEUR INDUSTRIEL DES CIRES & PRODUITS JOHNSON

73, Sault-au-Matelot

Tél: LA 2-8389

Québec

Nécessaire pour l'équipement complet et efficace**de tous les bureaux.—***L'ANNUAIRE DE VOTRE VILLE*



P.-L. TURCOTTE

Marchand de Fourrures

- CONFECTION ● RÉPARATIONS
- ENTREPOSAGE et LOCATION DE FOURRURE

Tél: LA 4-1030

464, de la Chapelle, Qué.

GARAGES

Auto Brake

SPECIALTIES Reg'd

— Drums tournés sur place

— Inspections de Freins gratuites

— Escomptes aux Garagistes

ARMAND DUSSAULT, Prop.

571, - 1ère Avenue

Limoilou, Québec

Tél: LA 5-5510